

# Instructions pour exécuter une mise à jour



**VITA Vacumat 6000 M mit vPad easy**

# Mise à jour logiciel

## VITA Vacumat 6000 M avec vPad Easy

Chère utilisatrice, cher utilisateur de VITA Vacumat 6000 M,

par la présente nous souhaitons vous informer au sujet de la nouvelle mise à jour du logiciel de votre Vacumat 6000 M et vous prier de vous conformer aux instructions suivantes pour installer le logiciel dans votre appareil.

1. Téléchargement de la nouvelle mise à jour du logiciel sur Internet et sauvegarde sur une clef USB.
2. Téléchargement du logiciel Service sur Internet et sauvegarde sur une clef USB.
3. Installation de la mise à jour du logiciel
4. Contrôle des données et configuration de l'appareil
5. Inscription au VITA Update-Messenger

### Impératifs pour téléchargement et installation :

- a) Raccordement ou accès à Internet
- b) 2 clefs USB (vides – ne doivent contenir aucune information) :
  - 1 pour la mise à jour logiciel
  - 1 für pour le logiciel Service

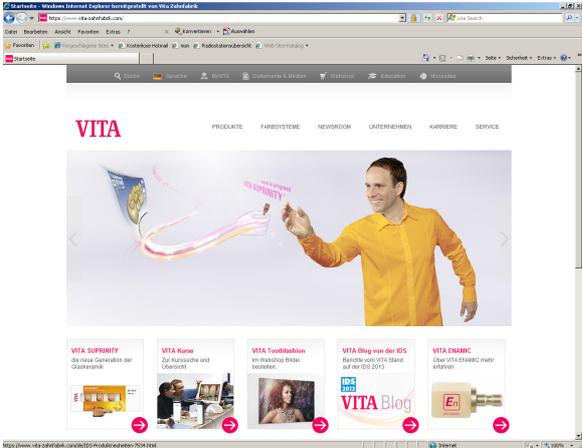
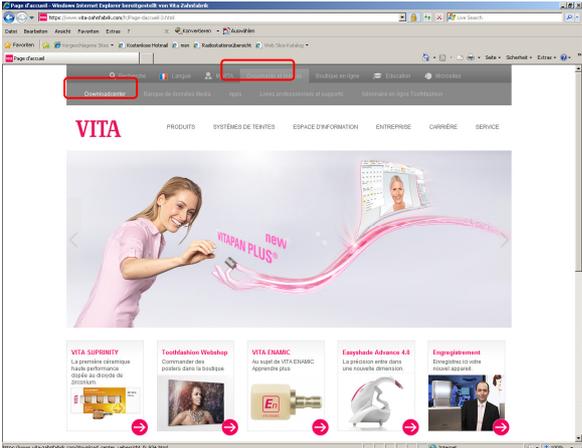
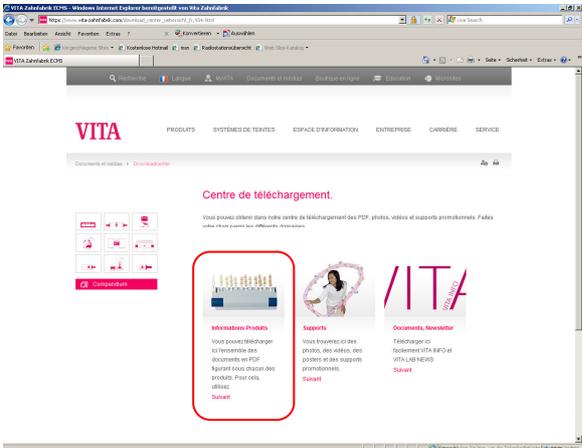
Nous nous tenons volontiers à votre disposition pour toute question ou proposition aux numéros et sous le courriel suivants :

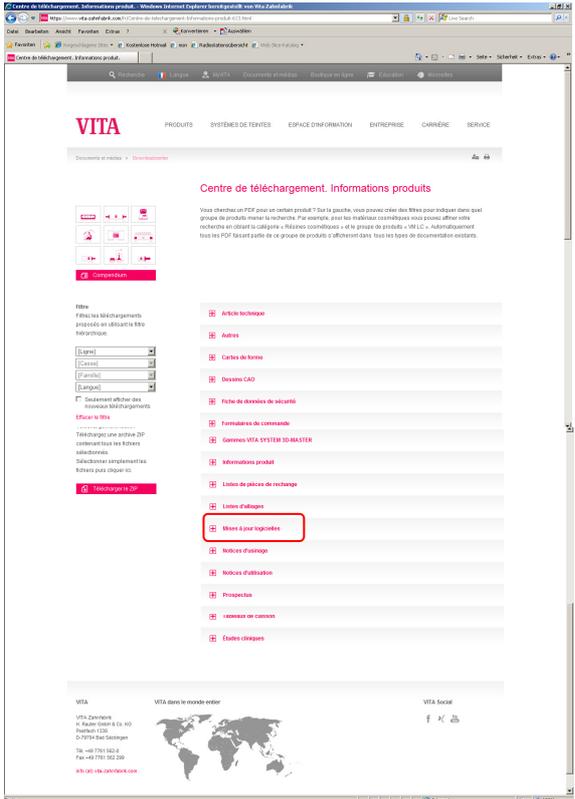
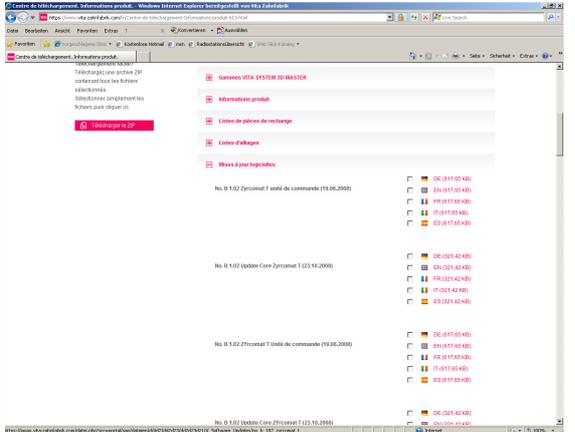
Tél. : 0033 4 94 25 99 71  
Fax : 0033 4 94 32 88 57  
Courriel : [thibaud.chardiny@wanadoo.fr](mailto:thibaud.chardiny@wanadoo.fr)

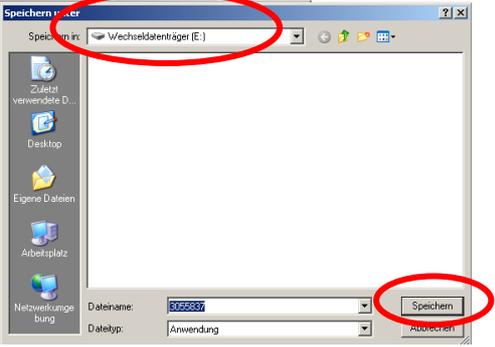
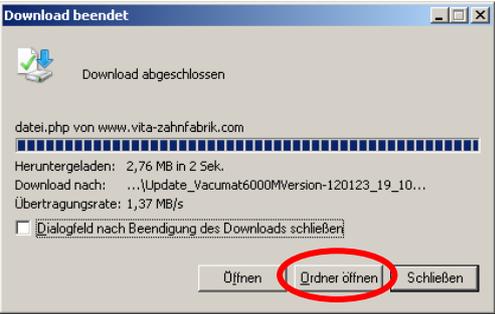
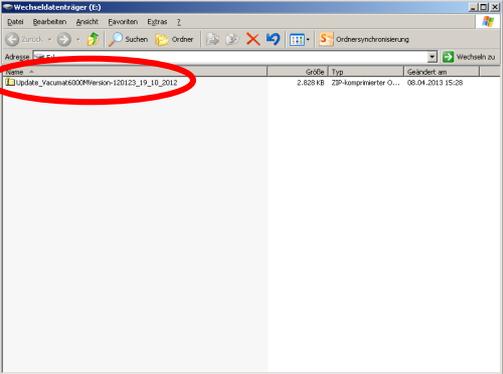
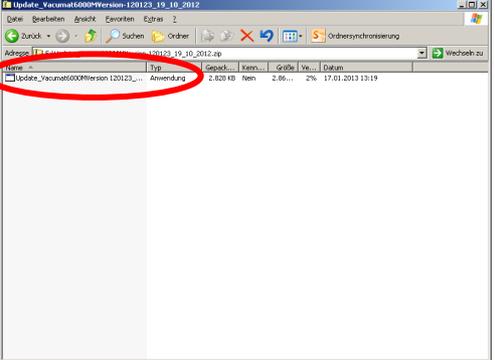
Sincères salutations

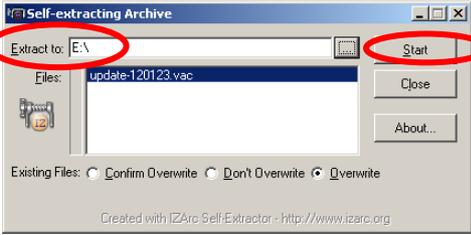
VITA Zahnfabrik  
H. Rauter GmbH & Co. KG  
Section Service appareils

# 1. Téléchargement de la nouvelle mise à jour du logiciel sur Internet et sauvegarde sur une clef USB

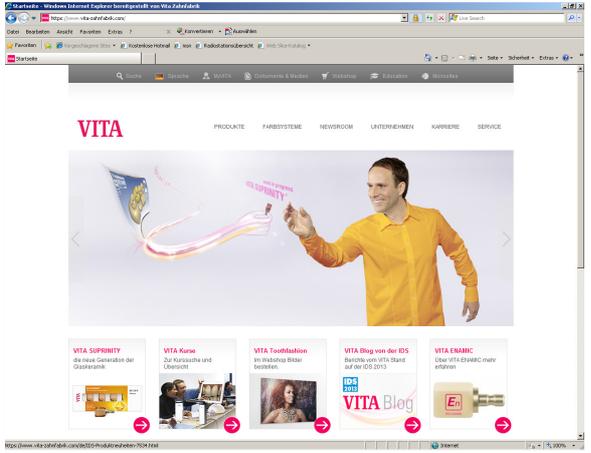
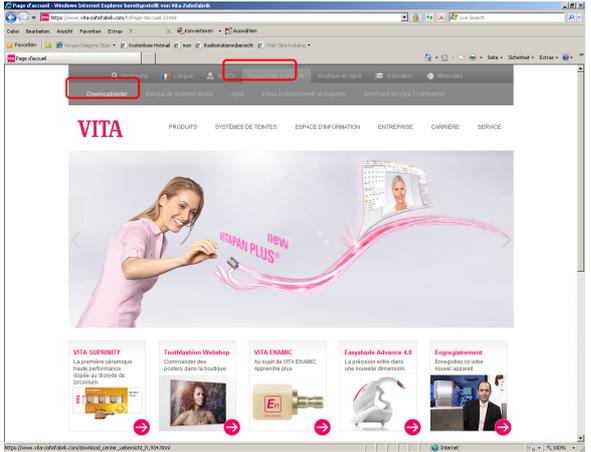
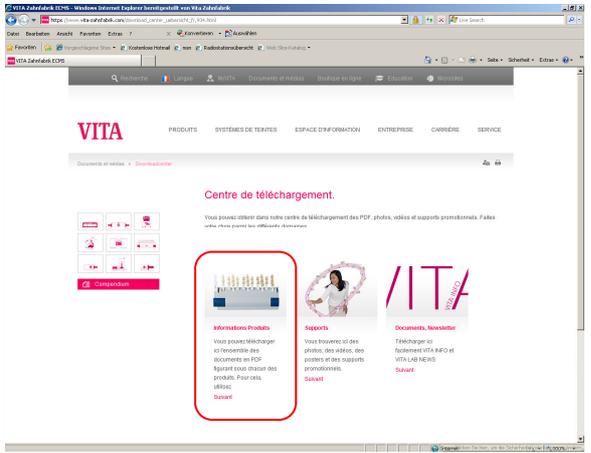
Étape	À faire par l'utilisateur	Fonction
1	Appeler <a href="http://www.vita-zahnfabrik.com">www.vita-zahnfabrik.com</a> dans Internet-Explorer	
2	Sélectionner „Documents et médias“ + „Downloadcenter“	
3	Sélectionner „Information Produits“	

Étape	À faire par l'utilisateur	Fonction
4	Sélectionner „mise à jour logiciel“	
5	Choix de la mise à jour souhaitée:	
6	Sélectionner „Sauvegarder“	

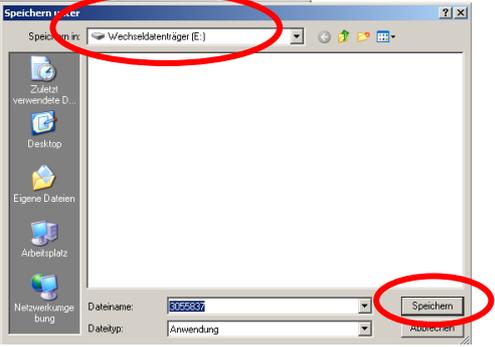
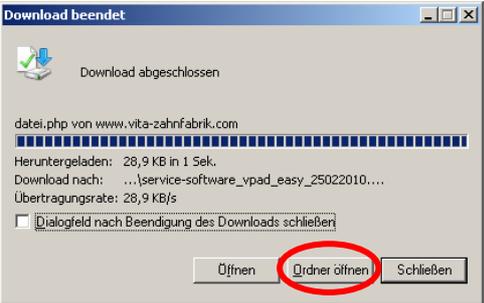
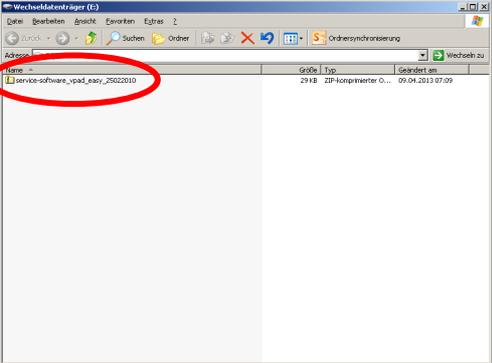
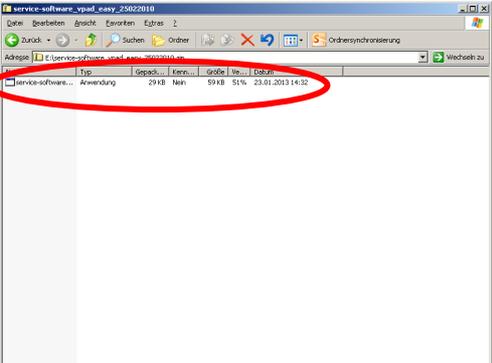
Étape	À faire par l'utilisateur	Fonction
7	Sélectionner le périphérique de la clef USB puis cliquer „Sauvegarder“	
8	Sélectionner „Ouvrir dossier“	
9	Double cliquer sur le fichier	
10	Double cliquer sur le fichier	

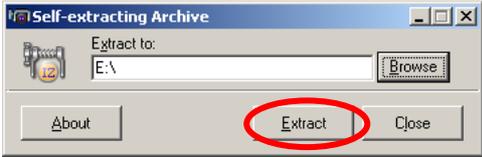
Étape	À faire par l'utilisateur	Fonction
11	Appuyer sur la touche „Start“	
12	Confirmer l'annonce avec „OK“	
13	La clef USB contient maintenant les fichiers ci-contre	
14	Débrancher la clef USB de l'ordinateur	

## 2. Téléchargement du nouveau logiciel service sur Internet et sauvegarde sur clef USB

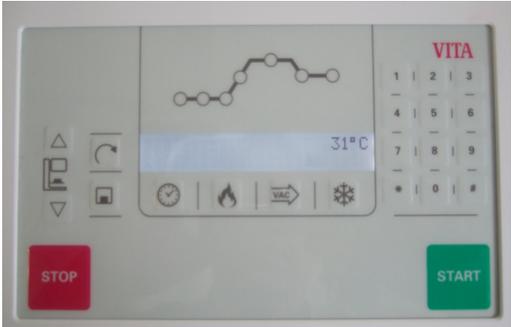
Étape	À faire par l'utilisateur	Fonction
1	Appeler <a href="http://www.vita-zahnfabrik.com">www.vita-zahnfabrik.com</a> dans Internet-Explorer	
2	Sélectionner „Documents et médias“ + „Downloadcenter“	
3	Sélectionner „Information Produits“	



Étape	À faire par l'utilisateur	Fonction
7	Sélectionner le périphérique de la clef USB puis cliquer „Sauvegarder“	
8	Sélectionner „Ouvrir dossier“	
9	Double cliquer sur le fichier	
10	Double cliquer sur le fichier	

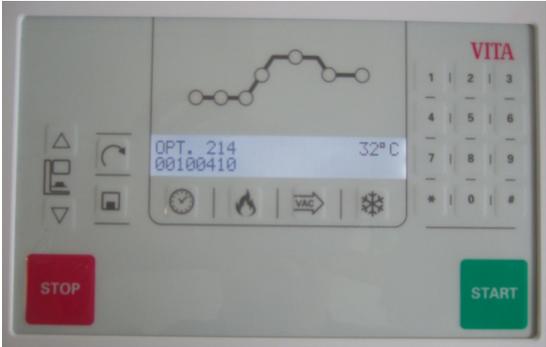
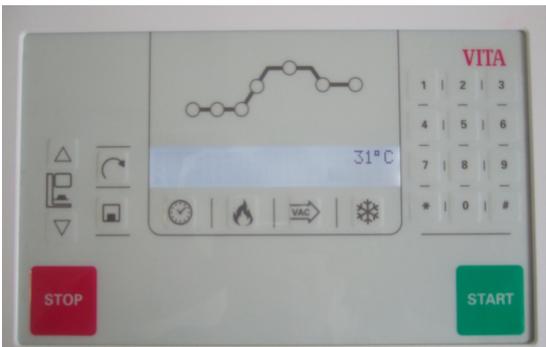
Schritt	Eingabe durch Anwender	Funktion
11	Confirmer l'annonce avec „Extraire“ - quand le périphérique de la clef USB est indiqué	
12	Confirmer l'annonce avec „OK“	
13	USB-Stick enthält nun folgende Dateien	
14	Débrancher la clef USB de l'ordinateur	

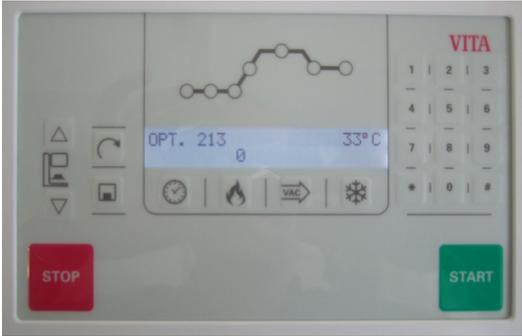
### 3. Installation de la mise à jour logiciel

Étape	À faire par l'utilisateur	Fonction de l'appareil
1	Allumer l'appareil par l'interrupteur principal	Le lift descend 
<p><b>Recommandation importante:</b>  <b>Le lift doit être en position basse + aucun programme (y compris Attente) ne doit être actif</b></p>		
2	Brancher la clef USB contenant la mise à jour logiciel sur le côté du vPad	---
3	Un signal sonore retentit au bout d'environ 10-15 secondes	---
4	La mise à jour s'effectue automatiquement	
<p><u>Information :</u>  Pendant l'installation de la mise à jour logiciel l'affichage du statut alterne <b>rouge/vert</b>.</p>		
<p><b>Recommandation importante :</b>  <b>Pendant toute la procédure d'installation, la clef USB doit rester branchée et aucune touche du clavier ne doit être activée !</b></p>		

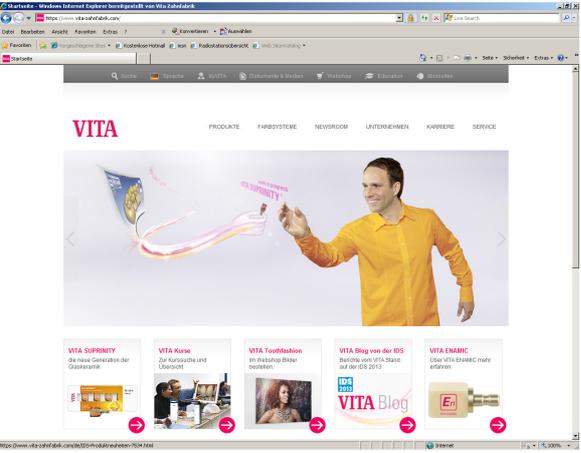
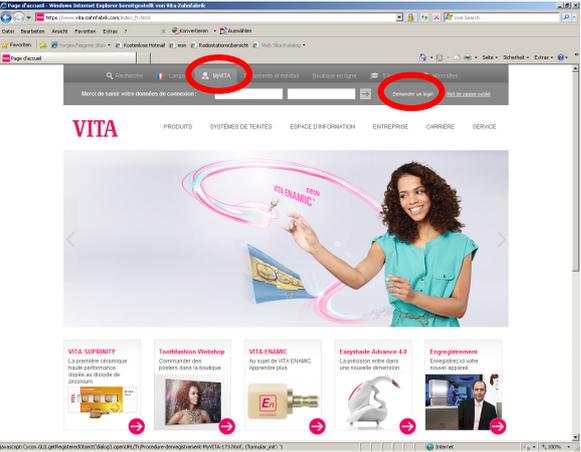
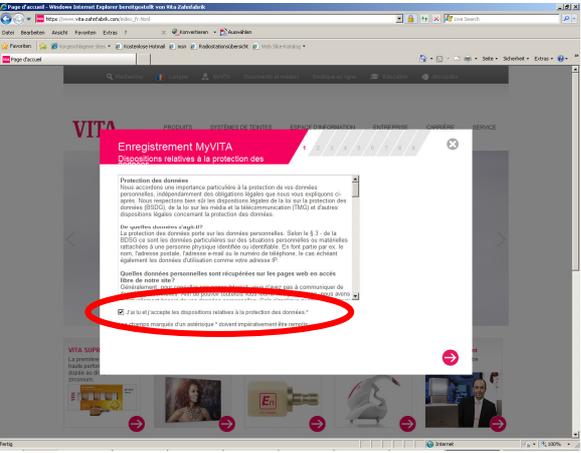
Étape	À faire par l'utilisateur	Fonction de l'appareil
5	La mise à jour doit être terminée manuellement ( éteindre l'appareil avec l'interrupteur central ) quand...	...l'affichage du statut n'est plus active ( = blanc ) et que l'écran indique : „VITA Vacumat 6000 M“
6	Débrancher la clef USB contenant la mise à jour logiciel	---

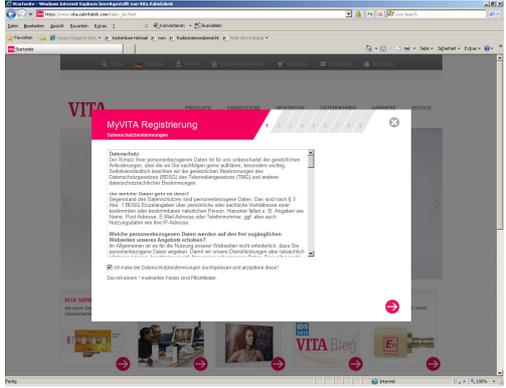
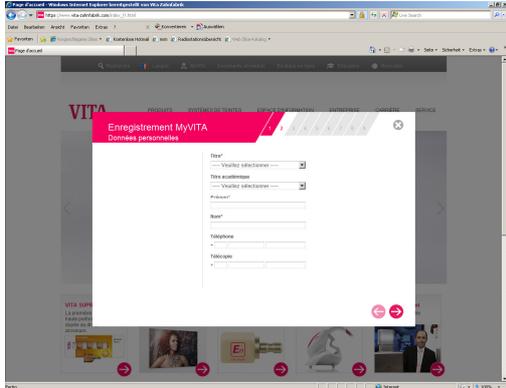
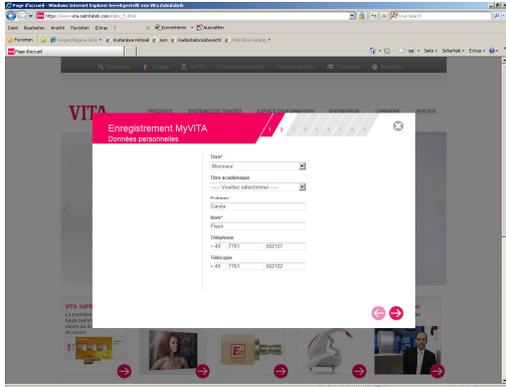
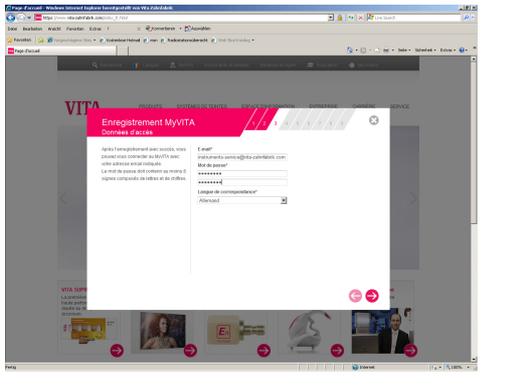
## 4. Contrôle des données et configuration de l'appareil

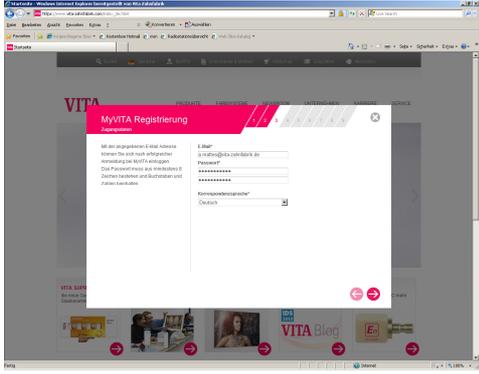
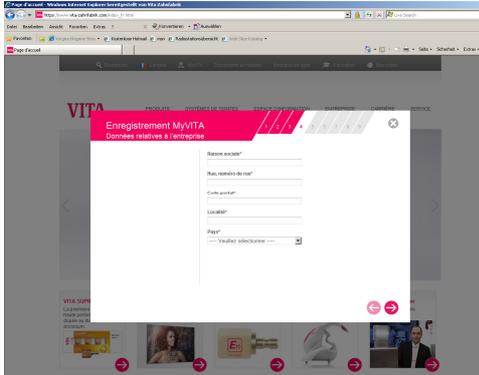
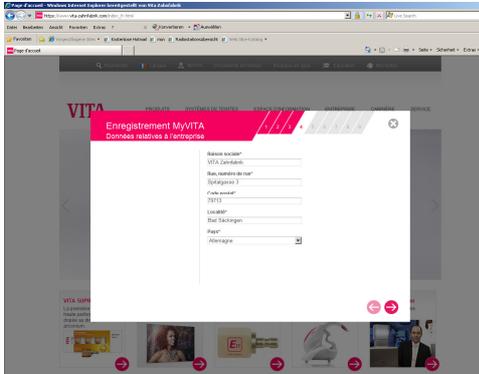
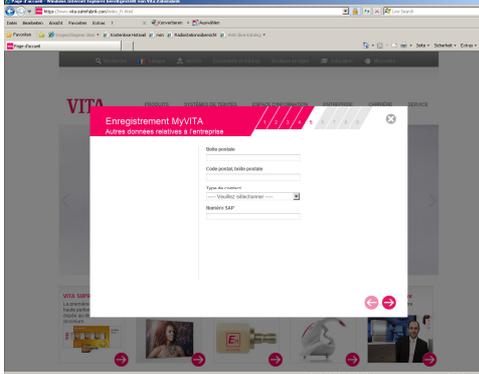
Étape	À faire par l'utilisateur	Fonction de l'appareil
1	Rallumer l'appareil avec l'interrupteur principal	Lift est en bas
2	Brancher la clef USB contenant le logiciel Service sur le côté du vPad	---
3	Un signal sonore retentit au bout d'environ 10-15 secondes	---
4	Entrer le programme N° "214" et confirmer avec la touche "#"	L'écran affiche le numéro de révision (version du logiciel)
		
5	Contrôlez s.v.p. à l'aide du numéro de révision si le nouveau logiciel a été correctement installé.  Dans le cas où la version actuelle n'était pas affichée, il faut refaire la mise à jour!	---
6	Appuyer sur la touche 	
7	Entrer le programme N° "204" et confirmer avec la touche "#"	L'étalonnage du vide démarre automatiquement (le lift monte, la pompe s'enclenche)  Le programme se termine automatiquement (le lift descend)

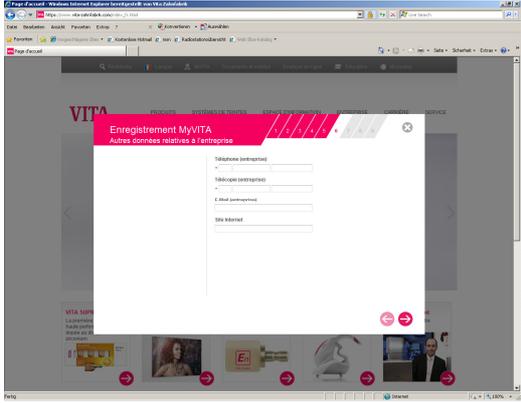
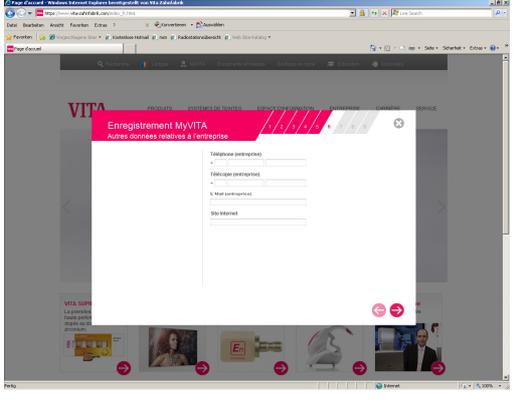
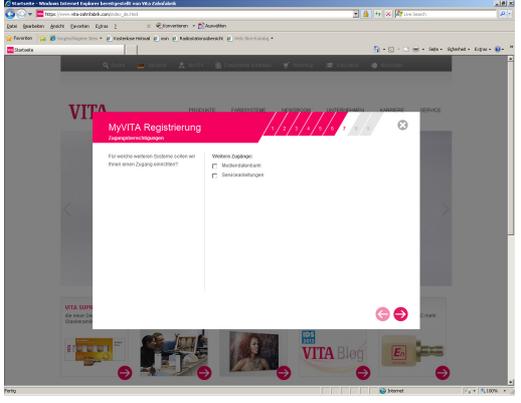
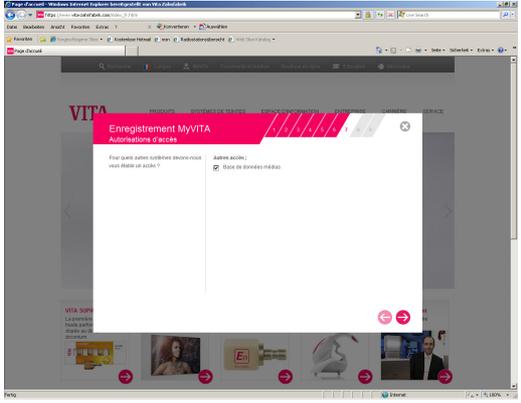
Étape	À faire par l'utilisateur	Fonction de l'appareil
8	Entrer le programme N° "213" et confirmer avec la touche "#"	
9	Appuyer sur la touche 	
10	Entrer la valeur „30“	L'écran indique „20°C“
11	Appuyer sur la touche „#“	
12	Appuyer sur la touche 	
13	Confirmer avec la touche „#“	---
14	Appuyer sur la touche 	Les modifications sont enregistrées, quitter le menu – L'appareil est de nouveau prêt à être utilisé

## 5. Inscription au VITA Update-Messenger

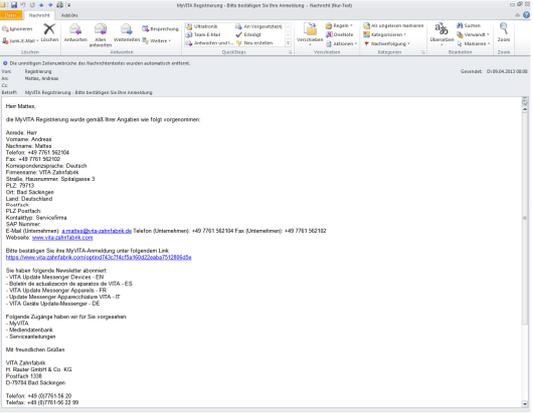
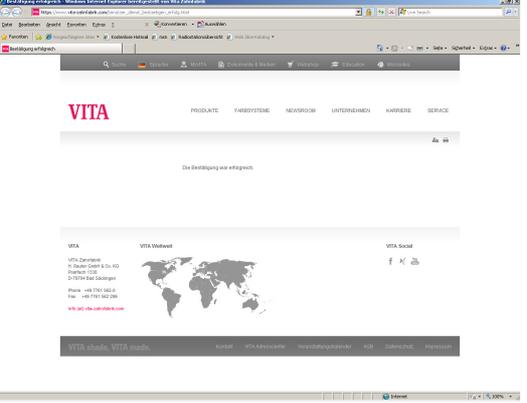
Étape	À faire par l'utilisateur	Fonction
1	<p>Appeler <a href="http://www.vita-zahnfabrik.com">www.vita-zahnfabrik.com</a> dans Internet-Explorer</p>	
2	<p>Sélectionner „My VITA“ + „Demander un login“</p>	
3	<p>Accepter la disposition de protection des données</p>	

Étape	À faire par l'utilisateur	Fonction
4	Appuyer sur la touche 	 <p>The screenshot shows a web browser window displaying the MyVITA registration page. A modal dialog box titled "MyVITA Registrierung" is open, containing a "Datenschutzerklärung" (Data Protection Declaration) in German. The text explains that personal data will be used for the production of dental prostheses and that the user's consent is required. There are checkboxes for "Ich habe die Datenschutzbestimmungen zur Kenntnis genommen und akzeptiere diese" and "Ich möchte meine Daten für den Versand von Marketingmaterialien verwenden".</p>
5	Saisissez vos données personnelles	 <p>The screenshot shows the "Enregistrement MyVITA" page with the "Données personnelles" (Personal Data) form. The form includes fields for "Titre" (Title), "Titre académique" (Academic Title), "Prénom" (First Name), "Nom" (Last Name), "Date" (Date), "Sexe" (Gender), "Téléphone" (Phone), and "Télécopie" (Fax).</p>
6	Appuyer sur la touche 	 <p>The screenshot shows the "Enregistrement MyVITA" page with the "Données personnelles" form. Some fields are filled: "Titre" is "Monsieur", "Titre académique" is "Monsieur", "Prénom" is "Cécile", "Nom" is "Fuchs", "Date" is "21/05/1981", "Sexe" is "M", "Téléphone" is "+41 79 111 50210", and "Télécopie" is "+41 79 111 50210".</p>
7	Saisissez votre adresse e-mail, votre mot de passe (2 fois) et la langue de correspondance	 <p>The screenshot shows the "Enregistrement MyVITA" page with the "Données d'écrit" (Written Data) form. The form includes fields for "E-mail", "Mot de passe" (Password), "Mot de passe" (Repeat Password), "Langue de correspondance" (Language of Correspondence), and "Mot de passe" (Repeat Password).</p>

Étape	À faire par l'utilisateur	Fonction
8	Appuyer sur la touche 	
9	Saisissez votre adresse postale	
10	Appuyer sur la touche 	
11	Saisissez ultérieures données de votre entreprise	

Étape	À faire par l'utilisateur	Fonction
12	Appuyer sur la touche 	 <p>The screenshot shows a web browser window with the MyVITA registration form. A modal window titled 'Enregistrement MyVITA' is open, displaying the 'Autres données relatives à l'entreprise' section. The form includes input fields for 'Téléphone (obligatoire)', 'Site Web', and 'Site Internet'. A red arrow icon is visible at the bottom right of the modal window.</p>
13	Saisissez ultérieures données de votre entreprise	 <p>This screenshot is identical to the one in step 12, showing the 'Autres données relatives à l'entreprise' section of the MyVITA registration form.</p>
14	Appuyer sur la touche 	 <p>The screenshot shows the 'MyVITA Registrierung' section of the form. It asks 'Für welche weiteren Systeme sollen wir Ihnen einen Zugang erstellen?' and provides checkboxes for 'Webshop', 'Mobile App', and 'Intranet'. A red arrow icon is visible at the bottom right of the modal window.</p>
15	Choisissez l'autorisation à l'accès	 <p>The screenshot shows the 'Autorisation d'accès' section of the form. It asks 'Für ganz andere Systeme brauchen wir Ihren Zugriff?' and provides a checkbox for 'Nein, es werden keine'. A red arrow icon is visible at the bottom right of the modal window.</p>



Étape	À faire par l'utilisateur	Fonction
20	Réception de curriel	
21	Confirmez l'enregistrement (avec un click sur le Lien)	<p>Bitte bestätigen Sie ihre MyVITA-Anmeldung unter folgendem Link:  <a href="https://www.vita-zahnfabrik.com/optind743c7f4cf5a160d22eaba7512806d5e">https://www.vita-zahnfabrik.com/optind743c7f4cf5a160d22eaba7512806d5e</a></p>
22	L'Internet-Explorer s'ouvre et vous affiche le message <a href="http://www.vita-zahnfabrik.com">www.vita-zahnfabrik.com</a>	
23	Réception du courriel de confirmation	